

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 73/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 74/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 75/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερειών κανόνων για τον έλεγχο της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού των προϊόντων που προέρχονται από την παρέμβαση 5
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 76/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1481/86 περί καθορισμού των τιμών των νωπών ή διατηρημένων δι' απλής ψύξεως ολοκλήρων σφαγίων αμνών, που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και περί του πίνακα των τιμών ορισμένων άλλων ποιοτήτων ολοκλήρων σφαγίων προβάτων εντός της Κοινότητας 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 77/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού στο Βέλγιο, στη Γερμανία, στην Ισπανία, στη Γαλλία, στην Ελλάδα και στην Ιταλία για τη δωρεάν προμήθεια αλεύρου μαλακού σίτου στην Αλβανία 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 78/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 79/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 80/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής 16

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 81/93 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα λίτσα και βίττα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας	18
--	----

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

93/16/ΕΟΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 για την επέκταση της νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών στα πρόσωπα από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και από ορισμένα εδάφη 20

93/17/ΕΟΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση της απόφασης 90/510/ΕΟΚ για την επέκταση της νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών στα πρόσωπα από ορισμένες χώρες και εδάφη 22

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 73/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγού-

ριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3873/92 της Επιτροπής⁽⁶⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 15ης Ιανουαρίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3873/92 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 390 της 31. 12. 1992, σ. 118.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες (*)
0709 90 60	134,67 (2) (2)
0712 90 19	134,67 (2) (2)
1001 10 00	173,97 (1) (2) (10)
1001 90 91	140,25
1001 90 99	140,25 (11)
1002 00 00	157,03 (2)
1003 00 10	124,22
1003 00 20	124,22
1003 00 80	124,22 (11)
1004 00 00	113,46
1005 10 90	134,67 (2) (2)
1005 90 00	134,67 (2) (2)
1007 00 90	134,67 (2)
1008 10 00	46,79 (11)
1008 20 00	78,62 (2)
1008 30 00	37,24 (2)
1008 90 10	(7)
1008 90 90	37,24
1101 00 00	209,11 (2) (11)
1102 10 00	232,60 (2)
1103 11 30	282,14 (2) (10)
1103 11 50	282,14 (2) (10)
1103 11 90	224,85 (2)

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(9) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ (εκτός εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου).

(10) Ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1825/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(11) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR I, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 74/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3874/92 της Επιτροπής⁽⁶⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 15ης Ιανουαρίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 390 της 31. 12. 1992, σ. 121.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού των κριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εκυ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	0	0,31
0712 90 19	0	0	0	0,31
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,31
1005 90 00	0	0	0	0,31
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βόνη

(Εκυ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	1	2	3	4	5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 75/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερειών κανόνων για τον έλεγχο της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού των προϊόντων που προέρχονται από την παρέμβαση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2046/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4 και το άρθρο 26 παράγραφος 3, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγοράς για τα γεωργικά προϊόντα,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να παρασχεθεί επαρκής προθεσμία στα κράτη μέλη ώστε να μπορέσουν, ενδεχομένως, να αναδιοργανώσουν τις υπηρεσίες ελέγχου τους προκειμένου να εξακριβώνεται η χρησιμοποίηση ή/και ο προορισμός των εν λόγω προϊόντων, ανεξαρτήτως προελεύσεως, από την ενιαία αρχή ελέγχου για κάθε ένα από τα ειδικά μέτρα ή για κάθε πλευρά του ειδικού μέτρου·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη όλων των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Στο τέλος του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής⁽³⁾, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Μεταβατικώς, κατά παρέκκλιση από το προηγούμενο εδάφιο, τα κράτη μέλη δύνανται, κατά τη διάρκεια περιόδου έξι μηνών που υπολογίζεται από 1ης Ιανουαρίου 1993, να διατηρήσουν την παλαιά αρχή ελέγχου για κάθε μέτρο ή πλευρά του ειδικού μέτρου.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 17. 10. 1992, σ. 17.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 76/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1481/86 περί καθορισμού των τιμών των νωπών ή διατηρημένων δι' απλής ψύξεως ολοκλήρων σφαγίων αμνών, που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και περί του πίνακα των τιμών ορισμένων άλλων ποιοτήτων ολοκλήρων σφαγίων προβάτων εντός της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2069/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1481/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 115/92⁽⁴⁾, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες σχετικά με τον καθορισμό των τιμών των νωπών ή διατηρημένων δι' απλής ψύξεως ολοκλήρων σφαγίων αμνών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας καθώς και τον πίνακα ορισμένων άλλων ποιοτήτων ολοκλήρων σφαγίων προβάτων εντός της Κοινότητας·

ότι οι διαθέσιμοι αριθμοί όσον αφορά την παραγωγή προβείου κρέατος οδηγούν στην προσαρμογή των συντελε-

στών που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των τιμών των σφαγίων των προβάτων στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προβάτων και Αιγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1481/86 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 20. 7. 1992, σ. 59.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1986, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 12 της 18. 1. 1992, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΠΟΥ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΠΙΣΤΩ-
ΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Βέλγιο	0,32 %
Δανία	0,16 %
Γερμανία	5,05 %
Ισπανία	18,87 %
Γαλλία	14,95 %
Ελλάδα	7,35 %
Ιρλανδία	7,47 %
Ιταλία	4,93 %
Λουξεμβούργο	—
Κάτω Χώρες	2,52 %
Πορτογαλία	2,4 %
Μεγάλη Βρετανία	33,58 %
Βόρειος Ιρλανδία	2,4 %

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 77/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

σχετικά με την προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού στο Βέλγιο, στη Γερμανία, στην Ισπανία, στη Γαλλία, στην Ελλάδα και στην Ιταλία για τη δωρεάν προμήθεια αλεύρου μαλακού σίτου στην Αλβανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1567/92 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1992 σχετικά με την ανάληψη επείγουσας δράσης για την προμήθεια τροφίμων που προορίζονται για τους πληθυσμούς της Αλβανίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1616/92 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1992 ο οποίος προσδιορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τη δωρεάν προμήθεια τροφίμων που προορίζονται για τους πληθυσμούς της Αλβανίας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2098/92⁽⁵⁾, προβλέπει ότι η κατακράτηση της προμήθειας σιταλεύρου με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1567/92 πραγματοποιείται με διαγωνισμό· ότι οι διαγωνισμοί για τη δωρεάν προμήθεια μεταποιημένων προϊόντων αφορούν τις ποσότητες βασικών προϊόντων τα οποία λαμβάνονται ως αντιστάθμισμα από τα αποθέματα παρέμβασης για την πληρωμή των προμηθειών αυτών, καθώς και τις δαπάνες μεταποίησης, μεταφοράς και τις λοιπές σχετικές δαπάνες·

ότι πρέπει, επειγόντως, να προκηρυχθεί διαρκής διαγωνισμός σε έξι κράτη μέλη για την προμήθεια 22 000 τόνων αλεύρου μαλακού σίτου·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3745/92 της Επιτροπής⁽⁶⁾ προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός στο Βέλγιο, τη Γερμανία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ελλάδα και την Ιταλία για τη δωρεάν προμήθεια αλεύρου μαλακού σίτου στην Αλβανία· ότι, μετά από επαλήθευση, διαπιστώθηκαν τεχνικής φύσεως λάθη στον κανονισμό αυτό, λόγω των οποίων είναι αδύνατη η εκτέλεση της προμήθειας· ότι ο κανονισμός αυτός πρέπει να καταργηθεί·

ότι οι προσφορές μπορούν να αφορούν ποσότητες μαλακού, καθώς και σκληρού σίτου· ότι είναι, λοιπόν, αναγκαίο να προβλεφθούν κριτήρια για τον καθορισμό της καλύτερης προσφοράς· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να συγκρίνονται οι προσφορές βάσει της αξίας της ποσότητας του βασικού προϊόντος που λαμβάνεται ως αντιστάθμισμα·

ότι, από την πείρα που αποκτήθηκε, αποδεικνύεται αναγκαίο να διασφαλισθεί η τήρηση του ρυθμού των παραδό-

σεων· ότι, κατά συνέπεια, για ορισμένες περιπτώσεις καθυστερημένων παραδόσεων, πρέπει να προβλεφθεί ποσό που θα εισπράττεται επί της εγγύσεως της παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο δελγικός, ο γερμανικός, ο ισπανικός, ο γαλλικός, ο ελληνικός και ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης προκηρύσσουν, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1616/92, διαρκή διαγωνισμό για την προμήθεια 22 000 τόνων αλεύρου μαλακού σίτου σύμφωνα με το παράρτημα I και τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Η Γερμανία προκηρύσσει δεύτερο διαρκή διαγωνισμό για τις ποσότητες του σίτου παρεμβάσεως που είναι αποθηκευμένες στο Musselkanaal (Κάτω Χώρες).

Άρθρο 2

Οι προσφορές αφορούν την ποσότητα, εκπεφρασμένη σε τόνους, του μαλακού σίτου ή του σκληρού σίτου που χρειάζεται για την κάλυψη των δαπανών προμήθειας, μεταφοράς και λοιπών δαπανών έως το προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης του συνόλου της προβλεπόμενης στην προκήρυξη του διαγωνισμού παρτίδας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1616/92.

Η ποσότητα σίτου που κατακυρώνεται ως αντιστάθμισμα της προμήθειας τίθεται στη διάθεση του υπερθεματιστή, κατ' επιλογή του, από τα αποθέματα παρέμβασης που ορίζονται για το σκοπό αυτό στην προαναφερθείσα προκήρυξη του διαγωνισμού.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1616/92, όταν διαπιστώνονται καθυστερήσεις στην παράδοση, επιβάλλεται κύρωση, ίση προς το 0,05 % της εγγύησης που προβλέπεται στο άρθρο 8 του ίδιου κανονισμού, ανά ημέρα καθυστέρησης για το μέρος που αντιστοιχεί στις ποσότητες που παραδίδονται εκπρόθεσμα. Εάν οι καθυστερήσεις αυτές υπερβαίνουν τις πέντε ημέρες, το ποσοστό που θα παρακρατηθεί ανέρχεται σε 0,1 % ανά ημέρα καθυστέρησης.

2. Ομοίως παρακρατείται το μέρος της εγγύησης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1616/92, που αντιστοιχεί σε ενδεχόμενες συμπληρωματικές δαπάνες που επιβαρύνουν την Κοινότητα, δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1616/92 ή δυνάμει αντίστοιχων άρθρων στους άλλους τομείς.

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 20. 6. 1992, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 170 της 25. 6. 1992, σ. 18.

(5) ΕΕ αριθ. L 210 της 25. 7. 1992, σ. 15.

(6) ΕΕ αριθ. L 380 της 24. 12. 1992, σ. 33.

3. Οι διατάξεις των προηγούμενων παραγράφων εφαρμόζονται εφόσον η καθυστέρηση των παραδόσεων οφείλεται στον εμπορεύμενο.

Άρθρο 4

1. Η προθεσμία των προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 20 Ιανουαρίου 1993, ώρα 15.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Η προθεσμία των προσφορών για τον επόμενο μερικό διαγωνισμό λήγει κάθε Τετάρτη, ώρα 15.00 (ώρα Βρυξελλών).

3. Η προθεσμία των προσφορών για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 3 Φεβρουαρίου 1993, ώρα 15.00 (ώρα Βρυξελλών).

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1616/92, ο ενδιαφερόμενος οργανισμός παρέμβασης δημοσιεύει την προκήρυξη διαγωνισμού τρεις τουλάχιστον ημέρες πριν από την ημερομηνία που ορίζεται για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό.

Άρθρο 5

Οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται στο σχετικό οργανισμό παρέμβασης.

Οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί παρέμβασης διαβιβάζουν τις προσφορές στην Επιτροπή, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος II.

Άρθρο 6

Το έντυπο του πιστοποιητικού ανάληψης το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1616/92 επισυνάπτεται στο παράρτημα III.

Το πιστοποιητικό χορηγείται μετά την ανάληψη του εμπορεύματος.

Άρθρο 7

1. Ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει την υποχρέωση να υποβάλει στις αλβανικές αρχές τα έγγραφα που απαιτούνται για την προμήθεια και στα οποία αναφέρεται η προκήρυξη του διαγωνισμού την οποία καταρτίζει ο ενδιαφερόμενος οργανισμός παρέμβασης.

2. Ο υπερθεματιστής ενημερώνει τακτικά τις αλβανικές αρχές, τον οργανισμό παρέμβασης που κατέχει τα εν λόγω

προϊόντα και τις υπηρεσίες της Επιτροπής για την εξέλιξη των παραδόσεων μέχρι του σταδίου της αναλήψεως.

Άρθρο 8

Για να αναλάβει τις δαπάνες το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), η λογιστική αξία των εν λόγω προϊόντων καθορίζεται ως εξής:

- μαλακός σίτος: 52,00 Ecu ανά τόνο,
- σκληρός σίτος: 65,00 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 9

Κατά την αξιολόγηση των προσφορών, οι υπηρεσίες της Επιτροπής καθορίζουν την αξία των ποσοτήτων των βασικών προϊόντων που λαμβάνονται ως αντιστάθμισμα βάσει της τιμής παρέμβασης που εφαρμόζεται το μήνα της τελευταίας ημέρας υποβολής των προσφορών. Γίνεται δεκτή η προσφορά της οποίας η αξία της ποσότητας του βασικού προϊόντος που λαμβάνεται ως αντιστάθμισμα είναι η λιγότερο υψηλή.

Άρθρο 10

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε απαραίτητο μέτρο για να διασφαλισθεί ότι δεν χορηγούνται επιστροφές για την προμήθεια, κυρίως με ειδική μνεία στο πιστοποιητικό εξαγωγής.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις συμπληρωματικές διατάξεις που απαιτούνται για την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού.

2. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή κάθε πληροφορία σχετική με την εξέλιξη της χορήγησης, ειδικότερα όσον αφορά την κατακράωσή της, τις προθεσμίες μεταφοράς και την πραγματική ημερομηνία ανάληψης από τις αλβανικές αρχές.

Άρθρο 12

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3745/92 καταργείται.

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Άλευρο μαλακού σίτου — Αλβανία

1.1. Αριθμός παρτίδων:

Παρτίδα αριθ. 1: 5 500 τόνοι για παράδοση στο Durres (σε σάκους-συρόμενους)

Παρτίδα αριθ. 2: 5 500 τόνοι για παράδοση στην Πρέβεζα (Ελλάδα) (σε σάκους-συρόμενους)

Παρτίδα αριθ. 3: 5 500 τόνοι για παράδοση στο Durres (σε σάκους-συρόμενους)

Παρτίδα αριθ. 4: 5 500 τόνοι για παράδοση στην Πρέβεζα (Ελλάδα) (σε σάκους-συρόμενους).

1.2. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος⁽¹⁾: ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 [σημείο II.B.1.α)]1.3. Συσκευασία: βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 [σημείο II.B.2.δ)]⁽²⁾

Εάν η μεταφορά γίνεται διά ξηράς:

Οι σάκοι τοποθετούνται σε παλέτες μιας χρήσεως κατάλληλων διαστάσεων, και κάθε παλέτα τοποθετείται σε δίχτυ από πολυαιθυλένιο.

1.4. Σήμανση:

α) Ευρωπαϊκή σημαία: ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 (παράρτημα I)

β) Ενδείξεις στην αλβανική γλώσσα:

«ΑΛΕΥΡΙ ΜΑΛΑΚΟΥ ΣΙΤΟΥ / ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ»

2. Όροι χορήγησης

2.1. Συγκέντρωση του προϊόντος εσωτερική αγορά του ενδιαφερομένου κράτους μέλους

2.2. Τρόπος μεταφοράς: — διά θαλάσσης (πλοίο εξοπλισμένο με γερανούς)

— για την Ελλάδα ενδεχομένως οδικώς για τις παρτίδες 2 και 4

2.3. Παράδοση: — «cif ex-ship» στο λιμάνι εκφόρτωσης

— για την Ελλάδα μεταφορά οδικώς: παράδοση ελεύθερο στα αλβανικά σύνορα⁽³⁾.

2.4. Προθεσμία για την προμήθεια:

Παρτίδα αριθ. 1: στις 15 και 16. 2. 1993

Παρτίδα αριθ. 2: στις 15 και 16. 2. 1993

Παρτίδα αριθ. 3: στις 18 και 19. 3. 1993

Παρτίδα αριθ. 4: στις 22 και 23. 3. 1993.

Σε περίπτωση μη αποδοχής μιας προσφοράς στις 21 Ιανουαρίου 1993, όλες οι παραπάνω προθεσμίες παρατείνονται για επτά ημέρες· η ίδια παράταση εφαρμόζεται σε περίπτωση μη αποδοχής στις 28 Ιανουαρίου 1993.

2.5. Με πρωτοβουλία του υπερθεματιστή και με δική του ευθύνη, η παράδοση μπορεί να γίνει ταχύτερα αν οι συνθήκες εκφόρτωσης και παραλαβής το επιτρέπουν.

⁽¹⁾ Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό το οποίο προέρχεται από μια επίσημη αρχή και το οποίο πιστοποιεί ότι για το προς παράδοση προϊόν δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες προδιαγραφές στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάσιο 134 και 137 και σε ιώδιο 131.

⁽²⁾ Με την προοπτική ενδεχομένης επανατοποθέτησης σε σάκους ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2% των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με εκείνους που περιέχουν το εμπόρευμα με την εγγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο σημείο II.B.2.δ), όπως τροποποιήθηκε από την ΕΕ αριθ. C 135 της 26. 5. 1992, σ. 20.

⁽³⁾ Σε συμφωνία με τις ελληνικές αρχές ιδίως το National Foundation for the Reception and Resettlement of Repatriated Greeks (NFRRRG).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαρκής διαγωνισμός για τη δωρεάν προμήθεια αλεύρου μαλακού σίτου στην Αλβανία

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 77/93]

Αρίθμηση των υποβαλλόντων προσφορών	Αριθμός παρτίδας που αναφέρεται στο σημείο 1.1 του παραρτήματος I	Ποσότητα μαλακού σίτου που ζητείται ως αντιστάθμισμα (σε τόνους)	Ποσότητα σκληρού σίτου που ζητείται ως αντιστάθμισμα (σε τόνους)
1	2	3	4
1			
2			
3			
4			
κ.λπ.			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΝΑΛΗΨΗΣ

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος
(όνομα, επώνυμο, εμπορική επωνυμία)

ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό της αλβανικής κυβέρνησης, πιστοποιεί ότι παρέλαβε τα κάτωθι περιγραφόμενα εμπορεύματα:

- όνομα του πλοίου. Αριθμοί πινακίδων βαρέων φορτηγών οχημάτων:.....
- τόπος και ημερομηνία ανάληψης:.....
- προϊόν:.....
- χωρητικότητα σε τόνους, βάρος του προϊόντος το οποίο φορτώνεται:.....

Παρατηρήσεις ή επιφυλάξεις:

.....

.....

.....

.....

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 78/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 σχετικά με τις εισαγωγές της όρυζας από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 προβλέπει ότι η εισφορά που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται ανά τρίμηνο από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό πρέπει να είναι ίσο προς το 25 % του μέσου όρου των εισφορών που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73 της Επιτροπής της 30ής Οκτωβρίου 1973 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2412/73⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91⁽⁵⁾, η περίοδος αναφοράς είναι το τρίμηνο που προηγείται από το μήνα του καθορισμού του ποσού·

ότι έχουν ληφθεί υπόψη οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά τους μήνες Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο του 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 και το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 14. 6. 1977, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 10. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου

(Εσωτόνο)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό για μείωση
1006 10 21	78,02
1006 10 23	77,56
1006 10 25	77,56
1006 10 27	77,56
1006 10 92	78,02
1006 10 94	77,56
1006 10 96	77,56
1006 10 98	77,56
1006 20 11	97,52
1006 20 13	96,95
1006 20 15	96,95
1006 20 17	96,95
1006 20 92	97,52
1006 20 94	96,95
1006 20 96	96,95
1006 20 98	96,95
1006 30 21	124,64
1006 30 23	149,29
1006 30 25	149,29
1006 30 27	149,29
1006 30 42	124,64
1006 30 44	149,29
1006 30 46	149,29
1006 30 48	149,29
1006 30 61	132,74
1006 30 63	160,04
1006 30 65	160,04
1006 30 67	160,04
1006 30 92	132,74
1006 30 94	160,04
1006 30 96	160,04
1006 30 98	160,04
1006 40 00	36,76

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 79/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί συνάψεως προσωρινής συμφωνίας των Δημοκρατίας της Αιγύπτου⁽¹⁾, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που αφορά το άρθρο 13 της συμφωνίας,

Εκτιμώντας:

ότι η ανταλλαγή επιστολών που περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 προβλέπει ότι το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29 Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽³⁾, μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται ανά τρίμηνο από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό είναι ίσο προς το 60 % του μέσου όρου

των μεταβλητών στοιχείων των εισφορών που ισχύουν κατά τους τρεις μήνες που προηγούνται από το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό·

ότι θα ληφθούν υπόψη τα μεταβλητά στοιχεία που εφαρμόζονται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30, 2302 40 κατά τους μήνες Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο του 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που ορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 και κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 126 της 23. 5. 1977, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(³) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό
2302 10 10	34,37
2302 10 90	73,65
2302 20 10	34,37
2302 20 90	73,65
2302 30 10	34,37
2302 30 90	73,65
2302 40 10	34,37
2302 40 90	73,65

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 80/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτουρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1988 για την εισαγωγή των πίτουρων εν γένει και των άλλων υπολειμμάτων από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σιτηρών εκτός από το καλαμπόκι και το ρύζι και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 προβλέπει ότι το κινητό στοιχείο της εισφοράς, που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 ⁽³⁾, μειούται κατά ποσό που ισούται με το 40 % του μέσου όρου των κινητών στοιχείων των εισφορών που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα κατά τη διάρκεια των τριών μηνών που προηγούνται του μηνός κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό· ότι η μείωση αυτή εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 και 2302 40 90 για ένα ανώτατο όριο μιας μέγιστης ποσότητας 550 000 τόνων ετησίως, κατά την

εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων που κατάγονται από την Αργεντινή, καθώς και από κάθε άλλη τρίτη χώρα που εφαρμόζει κατά την εξαγωγή των προϊόντων αυτών μια ειδική φορολογία ποσού ίσου με εκείνο κατά το οποίο μειούται το κινητό στοιχείο της εισφοράς και προσκομίζει ικανοποιητική απόδειξη της πληρωμής του φόρου αυτού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1193/88 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 84/89 ⁽⁵⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος κατά την εισαγωγή πίτουρων εν γένει και άλλων υπολειμμάτων έστω και συσσωματωμένων με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σιτηρών εκτός από το καλαμπόκι και το ρύζι που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 30 και 2302 40,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 και κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή πίτουρων εν γένει και άλλων υπολειμμάτων που κατάγονται από την Αργεντινή, καθώς και από κάθε άλλη τρίτη χώρα που ανταποκρίνεται στους όρους που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 30. 4. 1988, σ. 87.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1989, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίσυρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής

(Εσμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
2302 30 10	22,92
2302 30 90	49,10
2302 40 10	22,92
2302 40 90	49,10

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 81/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1993

περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα πίτυρα και δίττα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 22 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 15 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Τυνησίας⁽¹⁾, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 21 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 14 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Αλγερίας⁽²⁾, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 23 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 16 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Μαρόκου⁽³⁾, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που προσαρτάται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76 προβλέπει ότι

το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς, που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁵⁾, μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται κάθε τριμηνία από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό είναι ίσο προς το 60 % του μέσου όρου των μεταβλητών στοιχείων των εισφορών που ισχύουν κατά τους τρεις μήνες που προηγούνται του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό·

ότι θα ληφθούν υπόψη τα μεταβλητά στοιχεία που εφαρμόζονται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2302 30 και 2302 40 κατά τους μήνες Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο του 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που συνιστά τη συμφωνία την προσαρτημένη στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76, και κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα και δίττα καταγωγής, αντιστοίχως, Τυνησίας, Αλγερίας και Μαρόκου, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 53.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1993 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα πίτουρα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
2302 30 10	34,37
2302 30 90	73,65
2302 40 10	34,37
2302 40 90	73,65

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1992

για την επέκταση της νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών στα πρόσωπα από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και από ορισμένα εδάφη

(93/16/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 87/54/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με τη νομική προστασία των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 7,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το δικαίωμα νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών στην Κοινότητα ισχύει για τα πρόσωπα στα οποία χορηγείται η προστασία σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 5 της οδηγίας 87/54/ΕΟΚ·

ότι το δικαίωμα αυτό μπορεί να επεκταθεί, με απόφαση του Συμβουλίου, στα πρόσωπα τα οποία δεν δικαιούνται προστασίας βάσει των εν λόγω διατάξεων·

ότι η επέκταση της εν λόγω προστασίας πρέπει, κατά το δυνατόν, να αποφασίζεται για την Κοινότητα ως σύνολο·

ότι η εν λόγω προστασία είχε προηγουμένως επεκταθεί σε ορισμένες χώρες και εδάφη, σε προσωρινή μόνο βάση, σύμφωνα με την απόφαση 90/511/ΕΟΚ⁽²⁾, η οποία παύει να εφαρμόζεται την 31η Δεκεμβρίου 1992·

ότι η προστασία αυτή έχει επεκταθεί στις εταιρείες και άλλα νομικά πρόσωπα των Ηνωμένων Πολιτειών της

Αμερικής, δεδομένου ότι, με την απόφαση 90/541/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾, διαπιστώθηκε ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες πληρούν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992, τον όρο της αμοιβαιότητας που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της απόφασης 90/511/ΕΟΚ·

ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν κατάλληλη νομοθεσία και αναμένεται να συνεχίσουν να παρέχουν προστασία στις τοπογραφίες προϊόντων ημιαγωγών με βάση το εθνικό τους δίκαιο και να εξασφαλίζουν αυτή την προστασία στα πρόσωπα από τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τα οποία απολαύουν του δικαιώματος προστασίας βάσει της οδηγίας 87/54/ΕΟΚ·

ότι πιθανολογείται ότι ορισμένα εδάφη που δεν έχουν ακόμη κατάλληλη νομοθεσία θα τη θεσπίσουν και θα επεκτείνουν την εφαρμογή της, το ταχύτερο δυνατόν, στα εν λόγω πρόσωπα από τα κράτη μέλη της Κοινότητας·

ότι όλα τα κράτη μέλη της Κοινότητας έχουν πλέον θεσπίσει, σε εθνικό επίπεδο, τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της οδηγίας 87/54/ΕΟΚ·

ότι πρέπει να συνεχιστεί η επέκταση της εν λόγω προστασίας στην περίπτωση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, για ένα μόνο έτος, έτσι ώστε να δοθούν τα απαραίτητα χρονικά περιθώρια για να ολοκληρωθεί η διαδικασία για την παροχή απεριόριστης αμοιβαίας προστασίας·

ότι πρέπει επίσης να συνεχιστεί η επέκταση της προστασίας αυτής, σε προσωρινή βάση, στα προαναφερθέντα εδάφη έτσι ώστε να τους δοθεί ο χρόνος για τη δημιουργία των συνθηκών που απαιτούνται για την παροχή απεριόριστης αμοιβαίας προστασίας·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1987, σ. 36.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 17. 10. 1990, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 7. 11. 1990, σ. 21. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 92/20/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 9 της 15. 1. 1992, σ. 22).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη επεκτείνουν τη νομική προστασία που προβλέπεται από την οδηγία 87/54/ΕΟΚ ως εξής:

α) τα φυσικά πρόσωπα που είναι υπήκοοι των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ή ενός από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης ή τα οποία έχουν τη συνήθη διαμονή τους στην εν λόγω χώρα ή σε ένα από τα εδάφη αυτά, τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης με τους υπηκόους κράτους μέλους·

β) οι εταιρείες και άλλα νομικά πρόσωπα των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ή ενός από τα εδάφη, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, που έχουν πραγματική και ουσιαστική βιομηχανική ή εμπορική εγκατάσταση στις Ηνωμένες Πολιτείες ή σε ένα από τα εδάφη αυτά, τυγχάνουν μεταχείρισης σαν να είχαν πραγματική και ουσιαστική βιομηχανική ή εμπορική εγκατάσταση στο έδαφος κράτους μέλους.

2. Η εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχείο β) προϋποθέτει ότι οι εταιρείες και άλλα νομικά πρόσωπα ενός κράτους μέλους, τα οποία έχουν το δικαίωμα της προστασίας βάσει της οδηγίας 87/54/ΕΟΚ, απολαύουν της προστασίας στις Ηνωμένες Πολιτείες ή στο συγκεκριμένο έδαφος.

3. Η τήρηση από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ή από τα εδάφη, που αναφέρονται στο παράρτημα, των προϋ-

ποθέσεων, που προβλέπονται στην παράγραφο 2, διαπιστώνεται από την Επιτροπή και ανακοινώνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Τα κράτη μέλη επεκτείνουν την προστασία βάσει της παρούσας απόφασης στα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Όσον αφορά τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, η ημερομηνία αυτή είναι η 31η Δεκεμβρίου 1993.

Κάθε αποκλειστικό δικαίωμα που έχει αποκτηθεί βάσει της απόφασης 90/511/ΕΟΚ ή της παρούσας απόφασης εξακολουθεί να παράγει αποτελέσματα για το χρονικό διάστημα που ορίζεται από την οδηγία 87/54/ΕΟΚ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. HURD

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αγκουίλα

Βερμούδες

Βρετανικό έδαφος του Ινδικού Ωκεανού

Βρετανικές Παρθένες Νήσοι

Νήσοι Καίμαν

Αγγλονορμανδικές Νήσοι

Νήσοι Φάλκλαντ

Χονγκ Κονγκ

Νήσος Μαν

Μονσεράτ

Πίτκαϊρν

Αγία Ελένη

Εξαρτώμενα εδάφη της Αγίας Ελένης (Νήσοι Ασενσιόν και Τριστάν ντα Κούνια)

Νότια Γεωργία και Νότιοι Νήσοι Σάντουιτς

Νήσοι Τέρκς και Κάικος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση της απόφασης 90/510/ΕΟΚ για την επέκταση της νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών στα πρόσωπα από ορισμένες χώρες και εδάφη

(93/17/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 87/54/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με τη νομική προστασία των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 7,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το δικαίωμα νομικής προστασίας των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών στην Κοινότητα ισχύει για τα πρόσωπα στα οποία χορηγείται η προστασία σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 5 της οδηγίας 87/54/ΕΟΚ·

ότι το δικαίωμα αυτό μπορεί να επεκταθεί, με απόφαση του Συμβουλίου, στα πρόσωπα τα οποία δεν δικαιούνται προστασίας βάσει των εν λόγω διατάξεων·

ότι η επέκταση της εν λόγω προστασίας πρέπει, κατά το δυνατόν, να αποφασίζεται για την Κοινότητα ως σύνολο·

ότι το Συμβούλιο, με την απόφαση 90/510/ΕΟΚ⁽²⁾, έχει επεκτείνει την προστασία αυτή, σε μόνιμη βάση, στα πρόσωπα από ορισμένες χώρες και εδάφη·ότι η εν λόγω προστασία είχε προηγουμένως επεκτεθεί, σε προσωρινή μόνο βάση, σύμφωνα με την απόφαση 90/511/ΕΟΚ⁽³⁾, η οποία παύει να εφαρμόζεται στις 31 Δεκεμβρίου 1992, στα φυσικά πρόσωπα από τη Φινλανδία, την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία·

ότι η εν λόγω προστασία επεκτάθηκε μεταγενέστερα στις εταιρείες και άλλα νομικά πρόσωπα της Ελβετίας και της

Φινλανδίας με τις αποφάσεις 90/541/ΕΟΚ⁽⁴⁾ και 92/20/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ αντιστοίχως, σύμφωνα με την απόφαση 90/511/ΕΟΚ·

ότι φαίνεται τώρα σκόπιμο να επεκταθεί η εν λόγω προστασία, σε μόνιμη βάση, στις προαναφερθείσες χώρες, οι οποίες διαθέτουν κατάλληλη νομοθεσία για την προστασία των τοπογραφικών προϊόντων ημιαγωγών και οι οποίες παρέχουν την εν λόγω προστασία, σε μόνιμη βάση, στα πρόσωπα εκείνα από τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τα οποία απολαύουν του δικαιώματος προστασίας βάσει της οδηγίας 87/54/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της παρούσας απόφασης αντικαθιστά το παράρτημα της απόφασης 90/510/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. HURD

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1987, σ. 36.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 17. 10. 1990, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 17. 10. 1990, σ. 31.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 7. 11. 1990, σ. 21. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 92/20/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 9 της 15. 1. 1992, σ. 22).⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 9 της 15. 1. 1992, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αυστραλία

Αυστρία

Εδαφική ενότητα Μαγιόττε

Εδαφική ενότητα Σαιν Πιερ και Μικελόν

Φινλανδία

Γαλλική Πολυνησία

Γαλλικές περιοχές του νοτίου ημισφαιρίου και της Ανταρκτικής

Ισλανδία

Ιαπωνία

Λιχτενστάιν

Νέα Καληδονία και τα εξαρτημένα εδάφη

Νορβηγία

Σουηδία

Ελβετία

Νήσοι Βάλλις και Φουτούνα
